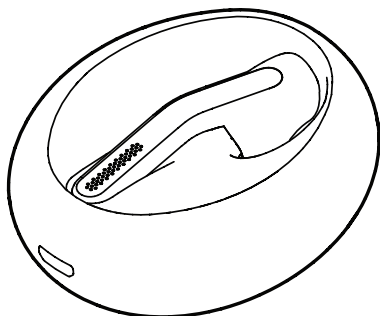


156645

156646

**Jabra®**

## JABRA ECLIPSE



### Használati útmutató

[jabra.com/eclipse](http://jabra.com/eclipse)

# 1. Üdvözet

Köszönjük, hogy a Jabra Eclipse headsetet választottad.

## A Jabra Eclipse jellemzői

- Gomb nélküli kialakítás – érintsd meg egyszer vagy kétszer a headsetet a vezérléshez\*
- Akár 10 órányi beszélgetési idő (3 óra a headseten és 7 óra a töltőtokban)\*\*
- Energiatakarékos mód a hosszabb rendelkezésre állás érdekében
- Dupla mikrofon a háttérzaj kioltásához
- Csatlakozás NFC\*\* segítségével
- HD hang kompatibilis\*\*
- Hangutasítások
- Hangvezérlés
- Telefon hangvezérlés – támogatja a Siri®<sup>®</sup>, a Google Now™ és a Cortana™ szolgáltatásokat
- Vezeték nélküli szabadság – akár 30 méteres távolságig
- Hordozható töltős tok – mellékelt tartozék
- Kényelmes, különböző méretű Eargelek (XS, S, M és L) mellékelve

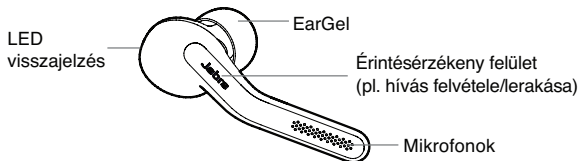
\* Ha túl erősen ütöd meg a headsetet, akkor az olyan hangot kelthet, ami károsítja a hallásod.

\*\* Függs a telefontól és a hálózattól

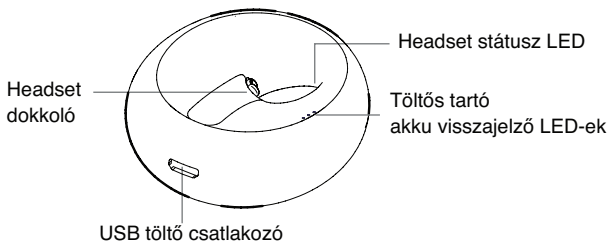
\*\*\* 11 nyelv választható a Jabra Assist applikáció használatakor

## 2. Termék áttekintése

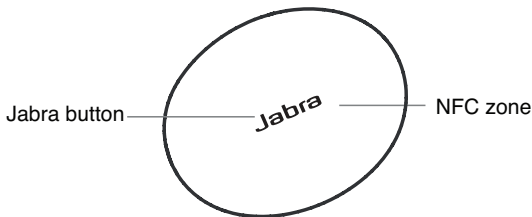
### Headset



### Töltős tok (felülnézet)



### Töltős tok (alulnézet)



## 2.1. Mellékelt tartozékok

---



USB kábel



Nagy  
EarGel



Közepes  
EarGel



Kicsi  
EarGel

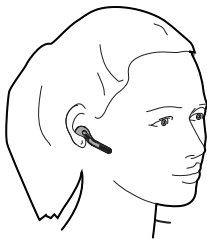


Extra-  
kicsi  
EarGel

**Megjegyzés:** További töltős tok és egyéb kiegészítők a [jabra.com](http://jabra.com) oldalról rendelhetők.

## 3. Hogyan viseld

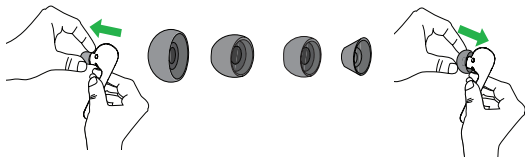
A headsetet jobb fülön való hordásra terveztük. A lehető legjobb hangminőség eléréséhez válaszd ki azt az Eargelt, amivel a headset a legjobban illeszkedik a füledbe.



### 3.1. A megfelelő Eargel kiválasztása

---

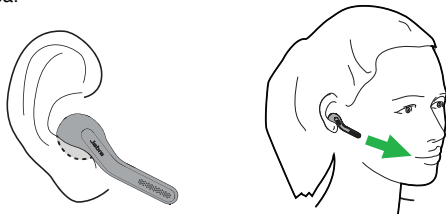
A headset mellé négyféle méretű Eargelt csomagoltunk: nagy, közepes, kicsi és extra kicsi. A megfelelő Eargel szorosan illeszkedik a fülbe és kizárja a háttérzajt.



### 3.2. A megfelelő méret kiválasztása

---

Tedd a headsetet stabilan a jobb füledbe, majd állítsd a mikrofont lefelé a szád irányába.



## 4. Hogyan töltsd

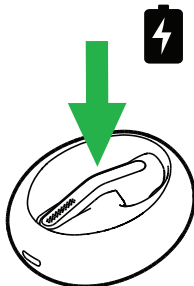
A headset teljes feltöltése az első használat előtt mindenképpen javasolt.

A teljesen feltöltött headset 3 óra, a töltős tok további 7 óra beszélgetési időt biztosít.

### 4.1. Töltés menet közben

---

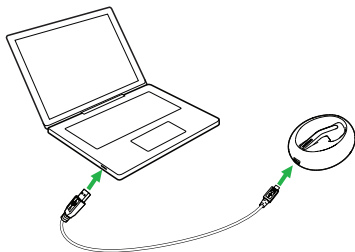
Tedd a headsetet a töltős tokba, hogy menet közben is tölthesd. A headset kb. 2 óra alatt töltődik fel teljesen.



### 4.2. Töltés USB-n keresztül

---

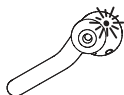
Csatlakoztasd a töltős tokot a mellékelt USB kábellel egy USB áramforráshoz a tok és/vagy a headset töltéséhez. A headset és a töltős tok töltése együtt nagyjából három órát vesz igénybe.



### 4.3. Akkumulátor állapota

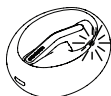
Ha hallani szeretnéd, hogy mennyi beszélgetési időt bír még a headset akkumulátora, akkor érintsd meg azt, amikor a füledben van és nem vagy hívásban. Ha látni szeretnéd, hogy mennyire van feltöltve a töltős tok és/vagy a headset akkumulátora (amikor a tokban van), akkor érintsd meg a Jabra gombot a tok alján.

#### HEADSET AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA



(zöld) 20-100%-os töltöttség

(piros) 0-20%-os töltöttség



(zöld) 20-100%-os töltöttség

(piros) 0-20%-os töltöttség

#### TÖLTŐS TOK AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA



○○○ 66-100%-os töltöttség

○○ 33-66%-os töltöttség

○ 0-33%-os töltöttség

### 4.4. Energiatakarékos üzemmód

A készenléti idő kiterjesztése érdekében a headset energiatakarékos módba vált, ha az 15 percnél tovább a csatlakoztatott mobilkészülék hatósugarán kívülre kerül, vagy legalább egy órán keresztül mozdulatlanul áll. Az energiatakarékos móddal a készenléti idő akár 7 napra is bővíthet.

Az energiatakarékos módból való kilépéshez elég megmozdítani a headsetet. A mobilkészülék be kell legyen kapcsolva, hatósugáron belül kell legyen, és élnie kell a Bluetooth kapcsolatnak.

Egy bejövő hívás felvételéhez tedd be a headsetet a füledbe, majd érintsd meg kétszer a hívás fogadásához.

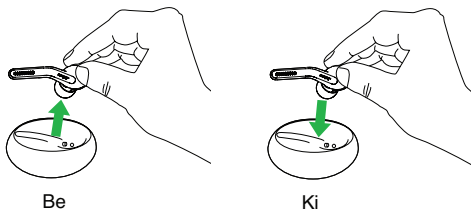
## 5. Csatlakoztatás

### 5.1. A headset be- és kikapcsolása

---

**Bekapcsolás:** Vedd ki a headsetet a töltős tokból.

**Kikapcsolás:** Tedd vissza a headsetet a töltős tokba. A dokkolás után a headseten lévő állapotjelző LED egy pillanatra féhéren felvillan.



### 5.2. Csatlakoztatás az app segítségével

---

A headsetet a legkönnyebben az Android és iOS rendszerekhez elérhető Jabra Assist alkalmazás letöltésével és használatával csatlakoztathatod.

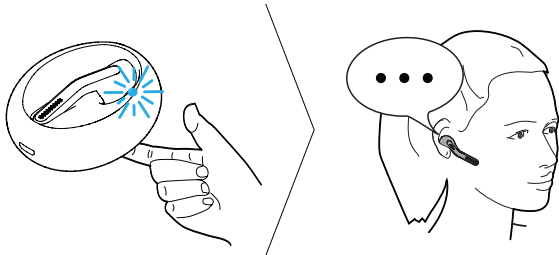




### 5.3. Csatlakozás Bluetooth segítségével

---

1. Tedd a headsetet a töltős tokba, és ellenőrizd, hogy fel van-e töltve.
2. Nyomd meg és tartsd benyomva a Jabra gombot a töltős tok alján, amíg a LED kékén nem kezd világítani.



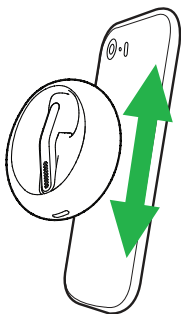
3. Tedd a headsetet a füledbe, majd kövesd a hangutasításokat.

**Megjegyzés:** A Bluetooth csatlakozást minden mobilkészüléknél csak az első használat alkalmával kell elvégezni.

### 5.4. Csatlakozás NFC képes készülékekhez

---

Tedd a headsetet a töltős tokba, majd érintsd az NFC képes telefonod a töltős tok alján lévő NFC zónához, amíg a kapcsolat létrejöttét a mobilkészüléked vissza nem igazolja.



## 6. Jabra Assist applikáció

A Jabra Assist egy ingyenes applikáció iOS és Android rendszerekre a következő szolgáltatásokkal:

- a hívás közbeni hang beállítása
- headset nyelvének módosítása
- automatikus szöveges üzenet felolvasás
- headset firmware frissítése
- headset hangutasítások engedélyezése/tiltása
- egyéb

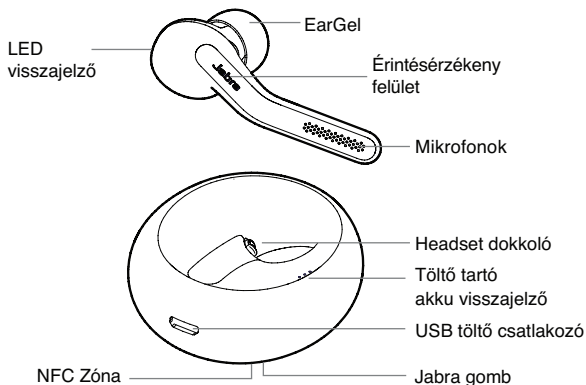


Jabra Assist

Letöltés Androidra - Google Play Áruház

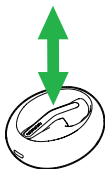
Letöltés iOS-re - Apple App Store

## 7. Hogyan használd



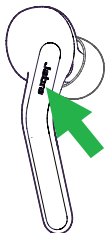
### 7.1. Hívás

#### A TÖLTŐS TOK HASZNÁLATA



Headset bekapcsolása	Vedd ki a headsetet a töltős tokból
Headset kikapcsolása	Tedd vissza a headsetet a töltős tokba
Hívás felvétele	Vedd ki a headsetet a töltős tokból
Hívás befejezése / elutasítása	Tedd vissza a headsetet a töltős tokba

## FÜLBEN LÉVŐ HEADSET HASZNÁLATA



Hívás felvétele	Óvatosan érintsd meg kétszer a headsetet vagy mondd ki az angol „Answer” szót.
Hívás befejezése	Óvatosan érintsd meg kétszer a headsetet.
Hívás elutasítása	Mondd ki az angol „Ignore” szót
Siri / Google Now / Cortana (telefontól függ) aktiválása	Amikor nem vagy hívásban, akkor érintsd meg kétszer óvatosan a headsetet
Headset akkumulátor állapota	Amikor nem vagy hívásban, akkor érintsd meg óvatosan a headsetet

## 7.2. Headset hangvezérlés

A headset hangvezérlés olyan hangos utasítások használatát teszi lehetővé, amivel irányíthatod a headsetet.

AMIT MONDHATSZ	AMIT JELENT
Answer (Felvétel)	A bejövő hívás felvétele
Ignore (Elutasítás)	A bejövő hívás elutasítása

A hangvezérlés a következő nyelveken érhető el: angol (amerikai), kínai (mandarin), japán, francia, német, orosz, lengyel, holland, spanyol és olasz.

A nyelvi csomagok letölthetők a Jabra Assist applikáció segítségével. Ha megváltoztatod a nyelvi csomagot, akkor a használható utasításokat a nyelvi csomag leírásában találod.

## 7.3. Hangutasítások

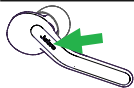
A hangutasítások olyan útmutatók és információs bejelentések, amelyeket a headseten hallhatsz, és amik segítenek a headset használatában, illetve információt adnak a headset állapotáról (pl. csatlakozás vagy akkumulátor).

A hangutasítások a következő nyelveken érhetőek el: angol (amerikai), kínai (mandarin), japán, francia, német, orosz, lengyel, holland, spanyol, olasz és perzsa.

A nyelvi csomagok a Jabra Assist applikáció segítségével tölthetők le.

## 7.4. Hangutasítások (Siri<sup>®</sup>, Google Now<sup>™</sup>, Cortana<sup>™</sup>)

A telefon hangutasítás rendszere lehetővé teszi, hogy a headseten keresztül a telefonon lévő személyi asszisztenshez (Siri<sup>®</sup> / Google Now<sup>™</sup> / Cortana<sup>™</sup>) beszélj. A Siri<sup>®</sup> / Google Now<sup>™</sup> / Cortana<sup>™</sup> használatáról bővebb információt a telefonod útmutatójában találsz.



A Siri / Google Now / Cortana aktiválása (telefontól függ, hogy melyik)

Amikor nem telefonálsz, akkor érintsd meg kétszer óvatosan a headsetet.

## 7.5. Hívófél azonosító

A hívófél azonosító szolgáltatás egy bejövő hívás esetén bemondja a hívó fél nevét.

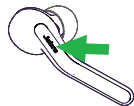
A hívófél azonosító szolgáltatás működéséhez az alábbi feltételeknek kell teljesülniük:

- A mobiltelefonnak támogatnia kell a Bluetooth Phone Book Access Profile (PBAP) protokollt.
- A hívó fél telefonszámának benne kell lennie a telefonkönyvedben.
- A bejövő hívás nem jöhet ismeretlen, nem listázott, vagy blokkolt számról.

**Megjegyzés:** A japán hívófél azonosító csak a telefonszám felolvasását támogatja. A kínai hívófél azonosító csak az egyszerűsített kínai írásmódot támogatja.

## 7.6. Több hívás egyidejű kezelése

A headset segítségével akkor is felvehetsz vagy elutasíthatsz egy hívást, amikor épp beszélsz a telefonon.



Jelenlegi hívás befejezése és átváltás a bejövő hívásra

Érintsd meg kétszer óvatosan a headsetet

Hívás visszautasítása folyamatban lévő beszélgetés közben

Érintsd meg egyszer óvatosan a headsetet

## 7.7. A headset nyelvének módosítása

A headset nyelvét a Jabra Assist applikáció segítségével tudod módosítani.

A headset a következő nyelvek valamelyikére állítható: angol (amerikai), kínai (mandarin), japán, francia, német, orosz, lengyel, holland, spanyol, olasz és perzsa.

## 7.8. A headset firmware-ének frissítése

---

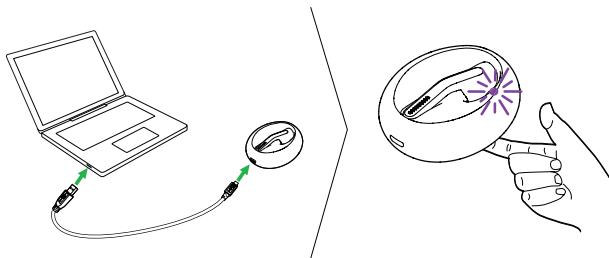
A headset firmware-ének legfrissebb verzióra való frissítéséhez töltsd le és használd a Jabra Assist applikációt iOS vagy Android rendszerű telefonodon. Ehhez további segítséget a [jabra.com/eclipse](http://jabra.com/eclipse) oldalon találsz.

## 7.9. A headset visszaállítása gyári állapotba

---

A headset visszaállításával minden létrehozott csatlakozást törölhetsz. Ezután újra létre kell hoznod a kapcsolatot a headset és a mobilkészülékek között.

1. Tedd a headsetet a töltős tokba, majd csatlakoztasd a töltős tokot USB áramforráshoz a mellékelt USB kábel segítségével.
2. Nyomd meg és tartsd lenyomva (8 mp-ig) a töltős tok alján élő Jabra gombot, amíg a tokon lévő LED lilán nem kezd villogni. Ekkor elengedheted a gombot.



## 8. Támogatás

### 8.1. Gyakran ismételt kérdések

---

A gyakran feltett kérdésekre a [jabra.com/eclipse](http://jabra.com/eclipse) oldalon találsz válaszokat.

### 8.2. A headset karbantartása

---

- A headsetet mindig kikapcsolt állapotban, biztonságos helyen tárold.
- Kerüld az extrém körülmények közti tárolást (70 °C fok felett vagy -20 °C alatt). Az extrém körülmények jelentősen csökkenthetik az akkumulátor élettartamát és árthatnak a headsetnek is.

## 9. Specifikációk

JABRA ECLIPSE	SPECIFIKÁCIÓ
Tömeg	headset: 5,5 g töltős tok: 35 g
Méreték	headset: 49,95 × 17,58 × 24,82 mm töltős tok: 62,2 × 54 × 25,5 mm
Mikrofonok	2× irányítatlan MEMS mikrofon
Mikrofon frekvenciatartomány	100 Hz - 8 kHz
Mikrofon érzékenység	14 dB +/- 3 dB (SWR)
Hangszóró fajtája	6 mm-es dinamikus hangszóró
Hangszóró impedanciája	16 ohm
Hangszóró maximális bemeneti teljesítménye	5 mW
Hangszóró frekvenciatartomány	20 Hz - 20 kHz
Hatótávolság	akár 30 m (telefonról is függ)
Bluetooth verzió	4.2
Párosított eszközök	akár 8 eszköz, egyszerre kettő csatlakoztatva
Támogatott Bluetooth profilok	Headset profil (v1.2), Hands Free profil (v1.6), A2DP (v1.3), Phone Book Access profil (v1.0)
Működési idő (hívás)	akár 10 óra (3 óra a headset, további 7 óra a töltős tokkal)
Működési idő (készlet)	akár 3 nap
Működési idő (energiatakarékos mód)	akár 7 nap
Töltési idő	kb. 2 óra (csak headset), kb. 3 óra (headset és töltős tok együtt)
USB töltőkábel	5 V, >100 mA
Működési hőmérséklet	-10 °C és 55 °C között
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és 70 °C között
Párosítási kód	0000
Termék anyaga	Eargel: hőre lágyuló elasztomer (TPE), szilikongumi Headset és töltős tok: polikarbonát, akrilnitril-butadién-sztirol (PC/ABS), polikarbonát (PC), szilikongumi

**GN Netcom** márka

© 2015 GN Netcom A/S. Minden jog fenntartva. A Jabra® név a GN Netcom A/S regisztrált védjegye. Minden egyéb védjegy, ami ebben az útmutatóban szerepel az azokat regisztráló cégek tulajdona. A Bluetooth® név és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdona, a védjegy használatára a GN Netcom A/S licenc joggal rendelkezik.

(A dizájn és a technikai adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.)

Gyártás helye: Kína

Modell: OTE25



### **MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓ**

Hama Kereskedelmi Kft.

1181 Budapest, Zádor u. 18.

Tel: +36-1-297-1040

info@hama.hu

www.hama.hu